MARCO BEGHELLI - RAFFAELE TALMELLI

Ermafrodite armoniche

Il contralto nell'Ottocento

con testimonianze di
Michael Aspinall, Richard Bonynge, Elisabetta Fiorillo, Franco Fussi, Angelo Manzotti, Nico Paolo Paolillo, Adriana Rognoni, Gloria Scalchi, Huguette Tourangeau

Zecchini Editore

Indice

Ringraziamenti VII

Introduzione 1

ERMAFRODITE ARMONICHE

Capitolo 1. *La Malibran* 5
Capitolo 2. *Isabella, Giuditta e le altre* 13
Capitolo 3. *Uomo e donna a un tempo* 19
Capitolo 4. *Marietta Alboni* 23
Capitolo 5. *Guerrina Fabbri* 29
Capitolo 6. *La "voce doppia"* 33
Capitolo 7. *Pauline Viardot* 45
Capitolo 8. *Marianne Brandt* 51
Capitolo 9. *Marietta Biancolini Rodríguez* 55
Capitolo 10. *Eugenia Mantelli* 57
Capitolo 11. *Ernestine Schumann-Heink* 61
Capitolo 12. *Armida Parsi Pettinella* 65
Capitolo 13. *Marie Delna* 67
Capitolo 14. *Louise Homer* 69
Capitolo 15. *Clara Butt* 71
Capitolo 16. *Donne Tenore* 75
Capitolo 17. *Margarete Matzenauer* 85
Capitolo 18. *Marian Anderson* 89
Capitolo 19. *Dal contralto al mezzosoprano* 91
Capitolo 20. *Gabriella Besanzoni: la chiave di volta* 97
Capitolo 21. *Rosette Anday* 103
Capitolo 22. *Il contralto novecentesco* 105
Capitolo 23. *Contralti e castrati* 109
Capitolo 24. *Elogio dell'ambiguità* 133
Capitolo 25. *È davvero morto il contralto?* 139
Capitolo 26. *Ad Callas celebrandam* 145

Nota al CD *allegato* 151

Indice degli ascolti 157

TESTIMONIANZE

Théophile Gautier, *Contralto* 165

Nico Paolo Paolillo - Franco Fussi, *L'aspetto fisiologico* 168
Richard Bonynge, *Contralti e tenori: una storia comune* 173
Michael Aspinall, *Il contralto ieri e oggi* 175
Huguette Tourangeau, *Una voce camaleontica* 179
Adriana Rognoni, *Il timbro omogeneo di Lucia Valentini Terrani* 181
Elisabetta Fiorillo, *Il contralto non è morto!* 183
Gloria Scalchi, *Per un recupero del "contralto sopranile"* 187
Angelo Manzotti, *Le "note di petto", cruccio del sopranista* 191
Raffaele Talmelli, *Ricordi di Lily Dan* 195

Indice dei nomi di persona e delle opere musicali 211

Nel corso della trattazione, l'altezza delle note è indicata con il sistema italiano (Do_3 = Do centrale).

INTRODUZIONE

Parlare di cantanti vissuti prima dell'avvento della registrazione sonora equivale a dissertare sull'estetica di un pittore di cui non ci sia pervenuta neppure una tela. Nel primo Novecento, con deciso spirito positivista, lo studioso viennese Franz Haböck tentò nondimeno l'impossibile, quando uscì con un volume il cui titolo suonava pressappoco *L'arte canora dei castrati: una biografia vocale attraverso esempi musicali* (1). L'idea di fondo era che una carrellata di passi scelti fra le opere scritte su misura per Farinelli avrebbe potuto restituirci con buona approssimazione l'immagine della voce perduta. Quegli esempi ci parlano, è vero, e ci dicono tanto riguardo all'estensione della voce, al canto di sbalzo, all'abbondanza di trilli, volatine e picchettati (ammesso che, all'interno d'una prassi esecutiva alquanto creativa, Farinelli cantasse poi davvero quelle note tramadateci sulla carta), ma restano assolutamente reticenti su tutto il resto: la reale essenza sonora di quella voce fatta di timbri, inflessioni, pronunce, vezzi e manierismi esecutivi, che sono poi i reali parametri differenzianti un'esecuzione dall'altra. Quale immagine potremmo infatti mai farci sul canto irripetibile di Maria Callas al solo esame degli spartiti da lei interpretati? Non sono forse le stesse *Norme*, *Gioconde* e *Tosche* eseguite da tanti altri soprani prima e dopo di lei? le medesime note intonate milioni di volte in centinaia di teatri?

La voce non è uno strumento paragonabile agli altri, che sopravvive dopo la morte dell'esecutore, permettendoci di udire ancor oggi perlomeno il timbro astratto del violino imbracciato da Paganini o del piano-

(1) FRANZ HABÖCK, *Die Gesangskunst der Kastraten*, eine Stimmbiographie in Beispielen aus Handschriften und frühen Drucken gesammelt und für den Studien und Konzertgebrauch bearb. und erläutert von Franz Haböck, erster Notenband: A. « Die Kunst des Cavaliere Carlo Broschi Farinelli »; B. « Farinellis berühmte Arien », Wien, Universal-Edition, 1923 (il progetto editoriale prevedeva due volumi di testo e due di musiche; per sopraggiunta morte dell'autore, l'opera rimase incompiuta e le pagine di testo vennero edite postume in *Die Kastraten und ihre Gesangskunst: eine gesangsphysiologische kultur- und musikhistorische Studie*, Stuttgart, Deutsche Verlags-Anstalt, 1927).

forte toccato da Liszt. Lo sapeva bene Jules Verne, che fra le tante invenzioni prefigurate e auspicate nei suoi romanzi fantascientifici ideò anche una macchina capace di conservare ectoplasmaticamente corpo e voce di un'affascinante cantante italiana, còlta durante l'ultima sua recita (*Le Château des Carpathes*, 1892). Edison avrebbe chiamato tale macchina *fonografo*, ancora limitato a fissare soltanto il suono e non l'immagine. Ma fino agli ultimissimi anni dell'Ottocento nessun cantante ha potuto registrare la sua voce e tramandarla ai posteri. Per saperne di più sugli artisti precedenti, non rimane dunque che rivolgersi ad altre fonti: fonti coeve di carattere descrittivo, che attraverso metafore ci sappiano prefigurare l'essenza del suono perduto; fonti sonore necessariamente posteriori, che testimonino la voce di altri cantanti in qualche modo riconducibili a quanto sappiamo sui loro predecessori.

Instradati autonomamente su tali ricerche indiziarie, i due autori di questo volumetto si sono incontrati casualmente in occasione di un convegno dedicato al duecentesimo compleanno di Maria Malibran e hanno unito le rispettive competenze portando in dote i propri interrogativi di partenza: da un lato, in che misura quella Malibran che oggi consideriamo l'essenza del soprano romantico fu in realtà un contralto? dall'altro, che significato dare a certe "impertinenti" registrazioni lasciateci da contralti ottocenteschi che affidarono la loro voce al grammofono nei primi anni del Novecento atteggiandosi a soprano leggero?

Di seguito le prime, ancora provvisorie risposte, emesse con l'ausilio di una serie di ascolti d'epoca, di cui il lettore potrà fruire attraverso il CD allegato al volume [2].

---

[2] Pur all'interno di una trattazione congiunta e condivisa, con reciproco scambio di documenti e intuizioni, l'introduzione, nonché i capitoli 1, 2, 3, 6, 16, 19, 23, 26 si devono principalmente a Marco Beghelli, i capitoli dedicati alle singole cantanti pioniere della discografia sono invece opera di Raffaele Talmelli, con particolare riferimento alle ricerche biografiche e alla compilazione del CD offerto a corredo di questo scritto. Riflessioni preliminari sull'argomento si leggono in Marco Beghelli, *Una bambina viziata dalla natura: ritratto di Madame Malibran*, in *Teatro Malibran. Venezia a San Giovanni Grisostomo*, a cura di Maria Ida Biggi e Giorgio Mangini, Venezia, Marsilio, 2001, pp. 73-85, e in Raffaele Talmelli, *Contralti e tenori, ovvero il doppio registro. L'eredità dei castrati*, in *La voce del cantante*, vol. V, a cura di Franco Fussi, Torino, Omega Edizioni, 2009, pp. 219-233. Una prima stesura del testo, forzatamente ridotta, fu preparata come relazione congiunta al citato convegno malibraniano (Bologna, Accademia Filarmonica di Bologna, 10-11 ottobre 2008) e destinata ai relativi atti (*Malibran. Storia e leggenda, canto e belcanto nel primo Ottocento italiano*, a cura di Piero Mioli, Bologna, Pàtron Editore, 2010, pp. 195-227).

INTRODUZIONE

Parlare di cantanti vissuti prima dell'avvento della registrazione sonora equivale a dissertare sull'estetica di un pittore di cui non ci sia pervenuta neppure una tela. Nel primo Novecento, con deciso spirito positivista, lo studioso viennese Franz Haböck tentò nondimeno l'impossibile, quando uscì con un volume il cui titolo suonava pressappoco *L'arte canora dei castrati: una biografia vocale attraverso esempi musicali* (1). L'idea di fondo era che una carrellata di passi scelti fra le opere scritte su misura per Farinelli avrebbe potuto restituirci con buona approssimazione l'immagine della voce perduta. Quegli esempi ci parlano, è vero, e ci dicono tanto riguardo all'estensione della voce, al canto di sbalzo, all'abbondanza di trilli, volatine e picchettati (ammesso che, all'interno d'una prassi esecutiva alquanto creativa, Farinelli cantasse poi davvero quelle note tramadateci sulla carta), ma restano assolutamente reticenti su tutto il resto: la reale essenza sonora di quella voce fatta di timbri, inflessioni, pronunce, vezzi e manierismi esecutivi, che sono poi i reali parametri differenzianti un'esecuzione dall'altra. Quale immagine potremmo infatti mai farci sul canto irripetibile di Maria Callas al solo esame degli spartiti da lei interpretati? Non sono forse le stesse *Norme*, *Gioconde* e *Tosche* eseguite da tanti altri soprani prima e dopo di lei? le medesime note intonate milioni di volte in centinaia di teatri?

La voce non è uno strumento paragonabile agli altri, che sopravvive dopo la morte dell'esecutore, permettendoci di udire ancor oggi perlomeno il timbro astratto del violino imbracciato da Paganini o del piano-

(1) FRANZ HABÖCK, *Die Gesangskunst der Kastraten*, eine Stimmbiographie in Beispielen aus Handschriften und frühen Drucken gesammelt und für den Studien und Konzertgebrauch bearb. und erläutert von Franz Haböck, erster Notenband: A. « Die Kunst des Cavaliere Carlo Broschi Farinelli »; B. « Farinellis berühmte Arien », Wien, Universal-Edition, 1923 (il progetto editoriale prevedeva due volumi di testo e due di musiche; per sopraggiunta morte dell'autore, l'opera rimase incompiuta e le pagine di testo vennero edite postume in *Die Kastraten und ihre Gesangskunst: eine gesangsphysiologische kultur- und musikhistorische Studie*, Stuttgart, Deutsche Verlags-Anstalt, 1927).

forte toccato da Liszt. Lo sapeva bene Jules Verne, che fra le tante invenzioni prefigurate e auspicate nei suoi romanzi fantascientifici ideò anche una macchina capace di conservare ectoplasmaticamente corpo e voce di un'affascinante cantante italiana, còlta durante l'ultima sua recita (*Le Château des Carpathes*, 1892). Edison avrebbe chiamato tale macchina *fonografo*, ancora limitato a fissare soltanto il suono e non l'immagine. Ma fino agli ultimissimi anni dell'Ottocento nessun cantante ha potuto registrare la sua voce e tramandarla ai posteri. Per saperne di più sugli artisti precedenti, non rimane dunque che rivolgersi ad altre fonti: fonti coeve di carattere descrittivo, che attraverso metafore ci sappiano prefigurare l'essenza del suono perduto; fonti sonore necessariamente posteriori, che testimonino la voce di altri cantanti in qualche modo riconducibili a quanto sappiamo sui loro predecessori.

Instradati autonomamente su tali ricerche indiziarie, i due autori di questo volumetto si sono incontrati casualmente in occasione di un convegno dedicato al duecentesimo compleanno di Maria Malibran e hanno unito le rispettive competenze portando in dote i propri interrogativi di partenza: da un lato, in che misura quella Malibran che oggi consideriamo l'essenza del soprano romantico fu in realtà un contralto? dall'altro, che significato dare a certe "impertinenti" registrazioni lasciateci da contralti ottocenteschi che affidarono la loro voce al grammofono nei primi anni del Novecento atteggiandosi a soprano leggero?

Di seguito le prime, ancora provvisorie risposte, emesse con l'ausilio di una serie di ascolti d'epoca, di cui il lettore potrà fruire attraverso il CD allegato al volume [2].

---

[2] Pur all'interno di una trattazione congiunta e condivisa, con reciproco scambio di documenti e intuizioni, l'introduzione, nonché i capitoli 1, 2, 3, 6, 16, 19, 23, 26 si devono principalmente a Marco Beghelli, i capitoli dedicati alle singole cantanti pioniere della discografia sono invece opera di Raffaele Talmelli, con particolare riferimento alle ricerche biografiche e alla compilazione del CD offerto a corredo di questo scritto. Riflessioni preliminari sull'argomento si leggono in Marco Beghelli, *Una bambina viziata dalla natura: ritratto di Madame Malibran*, in *Teatro Malibran. Venezia a San Giovanni Grisostomo*, a cura di Maria Ida Biggi e Giorgio Mangini, Venezia, Marsilio, 2001, pp. 73-85, e in Raffaele Talmelli, *Contralti e tenori, ovvero il doppio registro. L'eredità dei castrati*, in *La voce del cantante*, vol. V, a cura di Franco Fussi, Torino, Omega Edizioni, 2009, pp. 219-233. Una prima stesura del testo, forzatamente ridotta, fu preparata come relazione congiunta al citato convegno malibraniano (Bologna, Accademia Filarmonica di Bologna, 10-11 ottobre 2008) e destinata ai relativi atti (*Malibran. Storia e leggenda, canto e belcanto nel primo Ottocento italiano*, a cura di Piero Mioli, Bologna, Pàtron Editore, 2010, pp. 195-227).

Capitolo 1
LA MALIBRAN

La breve carriera di Maria Felicia García (1808-1836) sposata Malibran (con accento tonico alla francese, sull'ultima *a*) è costellata dall'alternanza di personaggi che oggi affideremmo ad almeno due tipi di voce opposti (se non di più): limitandoci a Rossini, troviamo Tancredi, Cenerentola, Rosina, Semiramide, Desdemona, Otello (*sic!*), Ninetta [1]. È pur vero che la prassi esecutiva dell'epoca consentiva di modificare anche pesantemente le parti vocali originali, ma è altrettanto vero che l'immagine di una doppia voce, contraltile e sopranile insieme, è una caratteristica rilevata continuamente nella Malibran dagli osservatori dell'epoca, qualunque fosse la parte affrontata, acuta o grave, seria o buffa. Anche per questo gli impresari facevano a gara per assicurarsela una stagione completa, coprendo così con una sola interprete l'intero repertorio. Basti qualche citazione:

> È indispensabile ingaggiare la Malibran, che canta i due generi [serio e buffo], più il contralto; è necessario averla al miglior prezzo e se non sarà possibile bisognerà piegarsi a passare per dove vorrà lei; senza di che siamo rovinati! [2]

> Sappiate, mio caro, che ne abbiamo assolutamente bisogno, altrimenti siamo spacciati. [...] Ci serve assolutamente e costi quel che costi, perché alla fin fine ci varrà per tre: soprano serio e buffo, e contralto, e in quanto al ta-

---

(1) Talmente vasta è ormai la bibliografia su Maria Malibran, arricchitasi ulteriormente in occasione del recente bicentenario della nascita, da indurci a rinviare il lettore agli atti del convegno bolognese già ricordato nell'Introduzione a questo volume, fra le cui pagine sono citati tutti i maggiori contributi apparsi fino ad oggi.

(2) Lettera di Édouard Robert a Carlo Severini, Bologna, 5 novembre 1829, in REMO GIAZOTTO, *Maria Malibran (1808-1836). Una vita nei nomi di Rossini e Bellini*, Torino, ERI, 1986, p. 111.

Maria Malibran
(collezione Luca Canonici, Montevarchi)

INDICE DEI NOMI DI PERSONA E DELLE OPERE MUSICALI

Abbiati Franco, 30, 135, 137, 153
Adami Corradetti Iris, 96
Agricola Johann Friedrich, 44
Albergati Capacelli Francesco, 119
Alberico Stefano, 131
Albertazzi Emma (Emma Howson), 31, 39
Alberti Annibale, 36
Alboni Marietta (Anna Maria Marzia), 8, 9, 20, 22, *23-27*, 29-31, 33-35, 45, 49, 65, 68, 71, 80-83, 101-102, 111, 114-115, 131, 136, 143, 167, 169, 186
Alda Frances (Fanny Jane Davis), 86-87
Aldobrandini Ippolito, *vedi* Clemente VIII
Alston Sutherland Muriel Beatrice, 143
Amato Pasquale, 85
Anna dal Basso, 77
Anday Rosette, *102-103*, 141, 159
Anderson Marian, *88-90*, 133, 159, 169, 171
Angelini Rosita, 123
Anonimo
– *Deep River*, 159
– *O What a Beautiful City*, 159
– *Poor Me*, 159
Ansani Giovanni, 121
Appolonia Giorgio, 13, 38
Arden Cecil, 155
Arditi Luigi, 64, 158
Arrivabene Opprandino, 36
Artusi Giovanni Maria, 195
Aspinall Michael, 60, 75, 83, 157, *174-177*
A. T., *vedi* Dan Lily
Aversano Luca, 145
Azzaro Pierluca, 118

Bach Johann Sebastian, 105
Balfe Michael William
– *The Bohemian Girl* (*La zingara*), 39
Balzac Honoré de, 21
Barbaja Domenico, 38
Barbieri Fedora, 93-95, 176
Barbieri Nini Marianna, 135
Barezzi Antonio, 83
Barlani Dini Eufemia, 78
Bartoli Cecilia, 143, 167
Bassi Carolina, 38
Battaglia Ferdinando, 157
Battistini Mattia, 183
Beardsley Roger, 152
Beatty Dilworth, *vedi* Homer Louise
Beethoven Ludwig van, 105
– *Die Ehre Gottes aus der Natur* (*Creation's Hymn*) op. 48 n. 4, 73, 159
– *Fidelio*, 51, 86, 177
– Sinfonia n. 9 in Re minore op. 125, 61
Beghelli Marco, 2, 15-16, 21-22, 41, 44, 47, 130, 138, 145, 167, 195
Bellini Vincenzo, 17, 30, 35, 176
– *I Capuleti e i Montecchi*, 11, 19-20, 25, 30-31, 39, 45, 53, 55, 130, 157, 166, 183
– *Ernani*, 83
– *Norma*, 1, 14, 17, 23, 26-27, 45, 55, 57, 92, 95, 99-100, 147-148, 183
– *Il pirata*, 78, 148
– *La sonnambula*, 7, 9, 14, 17, 20-21, 23, 25-27, 34-35, 45, 50, 55, 78, 134, 136, 143, 160, 175, 177
Bellotto Francesco, 45
Benedetto XVI papa (Joseph Ratzinger), 118
Bergamasco Gino, 132, 157
Bergamini Tiberio, 203-204
Berganza Teresa, 167
Bériot Charles Auguste de
– Concerti per violino e orchestra, 49
Berlioz Hector, 48
– *Les Troyens*, 67
Bernardi Francesco, *vedi* Senesino
Bernini Gian Lorenzo, 20, 164
Besanzoni Gabriella, 92, *97-102*, 159
Beyle Marie-Henri, *vedi* Stendhal
Biancolini Rodríguez Marietta, 31, *54-56*, 78
Biggi Maria Ida, 2
Bischof Marie, *vedi* Brandt Marianne
Bizet Georges
– *Carmen*, 33, 43, 57, 61, 65, 85, 99-101, 103, 105, 107, 149, 158-159
Blaes Arnold Joseph, 39
Blaze François-Henri-Joseph, vedi Castil-Blaze
Boïeldieu François Adrien, 78
– *Jean de Paris*, 78
Boito Arrigo, 29-31, 33, 97
– *Mefistofele*, 99, 183, 198
Bonaparte Napoleone, *vedi* Napoleone I
Bonicelli Gaetano, 201
Bonnier Pierre, 93
Bonynge Richard, 142-143, 160, *172-173*, 179
Borghese Camillo, 20
Borghese Scipione, 20, 164
Borghi Mamo Adelaide, 136, 137
Bottazzi Alberto, 157
Brahms Johannes, 105
Brambilla Marietta, 31, 40, 175
Brandt Marianne (Marie Bischof), *51-53*, 137, 158, 176
Brenna Guglielmo, 25, 83
Britten Benjamin, 105
– *The Rape of Lucretia*, 105
Brizzi Hilda, 97
Broschi Carlo, *vedi* Farinelli
Broschi Riccardo, 120, 128, 160
– *Idaspe*, 120
Bruneau Alfred, 67
– *L'Attaque du moulin*, 67-68, 158
Bruno Elisa, 43, 92, 157
Budden Julian Medforth, 42-43, 83, 134
Burleigh Henry (Harry) Thacker, 73
Burnett George J., 89
Burney Charles, 121
Burns Walker, 143
Bussi Francesco, 109
Butt Clara Ellen, 50, *71-73*, 75, 107, 159, 171, 176
Byron George Gordon, 167

Caffarelli, *vedi* Caffariello
Caffariello (Gaetano Majorano), 119
Čajkovskij Pëtr Il'ič
– *Evgenij Oneghin* (*Eugenio Onieghin*), 43
Callas Maria (Anna Maria Kekilia Sofia Kalogeropulu, Sophie Cecelia Kalos, Maria Meneghini Callas), 1, 92, *145-149*, 161, 169-170, 179, 191
Calvé Emma (Rosa Emma Calvet), 143
Calvet Rosa Emma, *vedi* Calvé Emma
Cambi Luisa, 17
Caminer Antonio, 13
Cammarano Salvadore, 134-135
Campogalliani Ettore, 183
Canonici Luca, 6
Cappelletto Sandro, 120
Caradori Allan Rosalbina (Maria de Munck), 39-40
Carafa Michele, 15
Carestini Giovanni, 119-120
Caruana Edmondo, 118
Caruso Enrico, 64, 70, 75, 85, 153, 158
Casati Marisa, 29
Cassin Barbara, 44

Castellano Mario Ismaele, 201
Castelvecchi Stefano, 16
Castil-Blaze (François-Henri-Joseph Blaze), 36, 111
Catabeni Catabene de', 76
Catalani Alfredo
– *La Wally*, 99
Celletti Rodolfo, 13, 31-32, 43, 67, 86, 107, 111, 139, 147, 192-193
Celli Teodoro, 149
Cerquetti Anita, 95
Cesari Giovanni, 119
Charles Santley, 75
Chaumel Adélaide (Adèle), *vedi* Comelli Adelaide
Cherubini Luigi
– *Médée* (*Medea*), 147, 161
Childe Seguin Anne, 39-40
Chookasian Lili, 139
Chopin Fryderyk Franciszek (Frédéric François)
– *Études*, 49
Chorley Henry Fothergill, 25, 32, 34-36, 39, 41-42, 47, 81-82, 175-176
Cilea Francesco, 93
Cisterna don Cartesio, 203-204
Clapton Nicholas, 115, 119-120, 122, 151
Clemente VIII papa (Ippolito Aldobrandini), 76
Cohen-Levinas Danielle, 44
Colbran Isabella (Ysabel Ángeles Colbrán), *12-16*, 17, 36, 38, 126, 134, 169
Comelli Adelaide (Adèle, Adélaide Chaumel), 14, 38, 71
Conati Marcello, 25, 29, 47, 152
Conti Gioacchino (Giziello), *vedi* Egiziello
Corbiau Gérard, 192
Cotogni Antonio, 153
Cottin Madeleine, 20
Cox John Edmund, 114-115
Cremona Anna, 77
Crescentini Girolamo, 16, 126
Crestani Lucia, 123, 197-198, 204
Cucini Alice, 92

D'Amico Silvio, 13
Dan Lily (A. T., Angela T***), *123-125*, 160, *194-210*
David Giacomo, 121
David Giovanni, 109
Davis Fanny Jane, *vedi* Alda Frances
De Angelis Nazzareno, 154-155
De Bériot Charles, 49
Délibes Clément-Philibert-Léo
– *Lakmé*, 148, 161, 179
Della Seta Fabrizio, 47
Delna Marie (Marie Ledant), *66-68*, 69, 157-158
De Lucia Fernando, 153
De' Magnifici Raffaella, 76
De Munck Maria, *vedi* Caradori Allan Rosalbina
Desmond Ryan, 81
Destinn Emmy, 85
De Val Antonio, 83
Dett Robert Nathaniel, 159
Didur Adam, 85
Di Nòbile Terré Roberto, 97
D'Intino Luciana, 141
Di Stefano Giuseppe, 106
Donizetti Gaetano, 30, 45, 49, 101-102, 135
– *Anna Bolena*, 23, 26-27, 136, 148
– *Don Pasquale*, 23, 26-27
– *L'elisir d'amore*, 136
– *La Favorite* (*La favorita*), 55, 57, 65, 67, 69, 100-102, 135, 158-159
– *La Fille du régiment* (*La figlia del reggimento*), 23, 26-27, 134
– *Linda di Chamounix*, 43, 59, 99, 157
– *Lucia di Lammermoor* (*Lucie de Lammermoor*), 45, 50, 83, 142, 176, 183, 191
– *Lucrezia Borgia*, 23, 55, 60, 73, 159
– *Maria di Rohan*, 134
– *Maria Stuarda*, 143, 160
– *Parisina*, 134
Donzelli Domenico, 42
D'Ormeville Carlo, 30
Dupin Amandine-Lucie-Aurore, *vedi* Sand George
Duprez Gilbert-Louis, 10, 40-42, 122, 175
Dupuy Martine, 141

Edgcumbe Richard, Conte di Mount Edgcumbe, 114, 120
Edison Thomas Alva, 2, 155
Egiziello (Gizziello, Gioacchino Conti), 119
Elmo Cloe, 176
Éscudier Léon, 111
Éscudier Marie, 111

Fabbri Elisa Cesarina, 30
Fabbri Guerrina (Eguerrina Bice), *28-32*, 33, 100, 157, 176
Fabbri Paolo, 45
Fabbrini Gianni, 157
Fabrizio Timothy C., 156
Farinelli (Carlo Broschi), 1, 119-120, 128, 130, 175, 192
Farinelli Giuseppe
– *Attila*, 13
Fava Ceriati Elena, 181
Favero Mafalda, 198
Ferrari Fontana Edoardo, 85
Ferrier Kathleen, *104-107*, 141, 160, 176
Ferrucci Luigi Grisostomo, 131
Fétis François-Joseph, 42
Fiaschi Giulia, 76
Filodemo di Gadara, 21
Finck Henry Theophilus, 53
Fino Giocondo, 57
– *Il Battista*, 57
Fiorillo Elisabetta, 142-143, 157, 160, *183-186*
Flotow Friedrich von
– *Martha* (*Marta*), 76, 159
Foremann Dennis, 71
Franchetti Alberto
– *Asrael*, 65
Fussi Franco, 2, 15, 44, 124, 129, 147-148, *168-171*, 191-192

Gabussi De Bassini Rita, *132-137*
Gafforini Elisabetta, 8
Gaisberg Frederick William, 122, 149, 151
Galletti Gianoli Isabella (Rustichelli Filomena), 29
Galli Amintore, 133
Galli Curci Amelita, 86-87, 153
Gara Eugenio, 99, 101, 145, 149
García Manuel *jr.*, 7-9, 42, 48, 75, 137, 143, 175-177
García Maria Felicia, *vedi* Malibran Maria
García Mayer Eugenia, 175
García Pauline-Michelle-Ferdinande, *vedi* Viardot Pauline
Gassion Édith Giovanna, *vedi* Piaf Édith
Gatti Guido Maggiorino, 145
Gautier Théophile, 19-21, 24-25, 48-49, 101, 165
Gavazzi Carla, 93, 95-96
Gazzani Romolo Guglielmo, 193
Gelatt Roland, 155
Gencer Leyla, 93-96
Giannoni Giovannina, *vedi* Ronconi Elguerra
Giazotto Remo, 2, 11
Giegling Franz, 127
Giménez Gerónimo
– *El Barbero de Sevilla*, 60
Giorgi Geltrude, *vedi* Righetti Giorgi Geltrude
Gizziello (Gioacchino Conti), *vedi* Egiziello
Gluck Christoph Willibald, 107
– *Alceste*, 47
– *Armide*, 85
– *Orfeo ed Euridice* (*Orphée et Eurydice*), 47, 67, 69, 71, 85, 99, 105, 107, 160, 176
– *Telemaco, o sia L'isola di Circe*, 107
Godard Benjamin, 67
– *La Vivandière*, 67
Goethe Johann Wolfgang von, 78
Goggi Emilia, 136
Goldmann Charlotte, 61
Gomes Antônio Carlos, 30
– *Condor*, 30
Görger St. Jörgen Anna Maria von, *vedi* Orgéni Aglaja von
Gossett Philip, 9

GÖTZE Marie, 61
GOUNOD Charles, 47, 67
– *Ave Maria*, 179
– *Faust*, 57, 60, 136
– *Sapho* (*Saffo*), 47, 64, 134, 158, 192
GRANVILLE Harriet, 21
GRASSI Andrea Massimo, 128
GRASSINI Giuseppina, 175
GRIMALDI Nicolò, *vedi* Nicolino
GRISI Carlotta, 20
GRISI Ernesta, 20
GRISI Giuditta, 20, 48
GRISI Giulia, 20
GRUBER Franz Xaver
– *Stille Nacht* (*Silent Night*), 63
GRUBER Gerold Wolfgang, 117
GUADAGNI Gaetano, 107
GUANDALINI Gina, 148-149
GUARINI Marc'Antonio, 76, 195
GUASTAROBA Antonietta, 198
GUERRINI Virginia, 30
GULPEN KORSINSKY Mathilde van, 81

HABÖCK Franz, 1, 120, 122
HALÉVY Fromental, 51
– *La Juive* (*L'ebrea*), 51, 176
HÄNDEL Georg Friedrich, 39-40, 105, 107, 176-177, 179, 192
– *Alessandro*, 73, 159
– *Giulio Cesare in Egitto*, 179
– *The Messiah*, 105, 179
– *Partenope*, 130, 160
– *Rinaldo*, 124, 160
– *Rodelinda*, 179
HASSE Johann Adolph
– *Antonio e Cleopatra*, 130
– *Arteserse*, 128
HATTON John Liptrot, 47, 50, 73, 159
– *The Enchantress*, 159
HAUERT Roger, 145, 149
HEINK Ernestine, *vedi* Schumann-Heink Ernestine
HEINK Ernst, 61
HELDER Ruby (Emma Jane Holder), *74-76*, 78, 80, 120, 133, 159
HEMPEL Friede, 155
HENDERSON Roy, 105
HENDERSON William James, 57, 59, 63-64, 71
HEPOKOSKI James, 30
HERZ Léon, 49
HERZIG Sid (Siegfried Maurice)
– *Vickie*, 86
HOLDER Emma Jane, *vedi* Helder Ruby
HOMER Anne, 69
HOMER Louise (Dilworth Beatty), 50, *69-70*, 137, 144, 158
HOMER Sidney, 69
HORNE Marlyn, 36, *139-141*, 167, 177, 189, 191, 193
HOWARD Joseph L., 61
HOWSON Emma, *vedi* Albertazzi Emma
HUMPERDINCK Engelbert, 69
– *Hänsel und Gretel* (*Hansel e Gretel*), 64
– *Königskinder*, 69
HUTCHINSON John, 105

ILLUMINATI Ermanno, 109
ISAIA profeta, 202

JACOVACCI Vincenzo, 137
JÖRN Carl, 155

KALOGEROPULU Hanna Maria Kekilia Sofia, *vedi* Callas Maria
KALOS Sophia Cecilia, *vedi* Callas Maria
KENDALL-DAVIES Barbara, 45
KLEIN Herman, 51, 53
KOESTENBAUM Wayne, 21
KORNGOLD Erich Wolfgang, 103
KORSMEIER Claudia, 120

LABLACHE Fanny (Fanny Wyndham Wilton), 39
LABLACHE Frederick (Frédéric), 39
LABLACHE Luigi, 39, 177
LAMACCHIA Saverio, 15, 111
LANDINI Giancarlo, 15, 135-136
LANFRANCHI Mario, 153
LARIQUE Davide, 20
LATTANZI Caterina, 111
LAURI VOLPI Giacomo (Giacomo Volpi), 85, 87, 89, 100, 145, 153
LAVIGNAC Albert, 26-28
LAWTON David, 47, 136
LAWTON Mary, 61
LEDANT Marie, *vedi* Delna Marie
LEONCAVALLO Ruggero
– *Pagliacci*, 14
LESURE François, 67
LIND Jenny (Johanna Maria), 35
LISZT Cosima Francesca Gaetana, *vedi* Wagner Cosima
LISZT Franz (Ferencz), 2, 45, 48, 50-51
LITVINNE Félia, 65
LUCCA Francesco, 102
LULLI Giovanni Battista, *vedi* Lully Jean-Baptiste
LULLY Jean-Baptiste (Giovanni Battista Lulli), 77

MAGGI Alessandro, 97
MAGGIE Teyte, 155
MAGGIONI Manfredo, 47
MAGNANI Silvia, 147
MAHLER Gustav, 63, 103, 105
MAJORANO Gaetano (Caffarelli), *vedi* Caffariello
MALANOTTE Adelaide, 14
MALIBRAN Maria (Maria Felicia García), 2, *5-11*, 15, 17, 19, 33, 35-37, 39-40, 42, 45, 48-49, 64, 71, 81, 129, 134, 136-137, 153, 167, 169, 175-177
MANCINI Domenico, 115, 117-118, 121-122, 154
MANDIĆ Leopoldo, 203
MANFREDI Claudia, 76
MANFREDINI Vincenzo, 106-107
MANGINI Giorgio, 2
MANILLA Roberto, 154
MANTELLI Eugenia, *57-60*, 137, 158, 177
MANZOTTI Angelo, *128-130*, 157, 160, *190-193*
MARCHESI Blanche, 64
MARCHESI GRAUMANN Mathilde, 45, 143
MARCHESI Gustavo, 83
MARCHESI Luigi, 110, 114, 119-120
MARCOLINI Maria (Marietta), 14, *111-114*
MARCONI Marianna, *vedi* Schönberger Marconi Marianne
MARGHERITA D'AUSTRIA Regina di Spagna e Portogallo, 76
MARIANI Rosa, 14
MARICA Marco, 47
MARICONDA Valeria, 198
MARTIN George Whitney, 81
MARTINELLI Giovanni, 155
MARTINI Nino, 197
MARZARI Carlo, 25
MASCAGNI Pietro, 57, 93, 187
– *L'amico Fritz*, 99
– *Cavalleria rusticana*, 57, 86, 100
– *Guglielmo Ratcliff*, 65
– *Isabeau*, 99
– *Zanetto*, 57
MASSENET Jules, 67, 158
– *Le Roi de Lahore* (*Il re di Lahore*), 59
– *Werther*, 67, 157-158
MATERNA Amalie, 51
MATTEI Marie, 20
MATZENAUER Margarete, 50, *84-87*, 89, 137, 155, 159
MAYER Eugenia, *vedi* García Mayer Eugenia
MAYERS Erik, 139, 186
MAYR Simone (Johann Simon), 15
– *Ginevra di Scozia*, 110
MCGINNES Mark, 143
MEDICI Mario, 29
MEERTI BLAES Elisa, 39
MÉHUL Étienne-Nicolas
– *Joseph*, 78
MELBA Nellie (Helen Porter Mitchell), 45, 143
MELZI Gaetano, 135
MENDEL Arthur, 152
MENDELSSOHN Felix, 105
– *Elijah*, 75
MENEGHINI CALLAS Maria, *vedi* Callas Maria
MENGELE Josef, 205
MENOTTI Gian Carlo, 141
– *The Consul*, 141
– *The Medium*, 141
MERCADANTE Saverio, 135
– *Medea*, 136
MERLIN DE LOS MERCEDES DE JARUCO María, 11

Meyerbeer Giacomo (Jakob Meyer Beer), 23, 47, 65
– *L'Africaine* (*L'africana, Die Afrikanerin*), 51, 87, 159
– *Les Huguenots* (*Gli Ugonotti*), 23, 30, 45, 51, 57, 65, 158, 167, 176, 179
– *Le pardon de Ploërmel* (*Dinorah*), 59
– *Le Prophète* (*Il profeta, Der Prophet*), 20, 30, 47, 50, 53, 55, 57, 61, 63-64, 67, 70, 85-87, 93, 101, 103, 136-137, 144, 158-161, 176, 189
Michotte Edmond, 23, 32, 131
Mickelson Randolph, 83
Middleton Arthur, 155
Millöcker Carl
– *Drei Paar Schuhe*, 43, 64, 158
Mingardo Sara, 80
Mioli Piero, 2, 15, 41, 136
Mischiati Oscar, 76
Moffo Anna, 153
Monaldi Gino, 17, 30-31, 39, 55-56
Mongrédien Jean, 14
Monneyron Frédéric, 21
Monson Craig, 76
Montemorra Marvin Roberta, 47
Monteverdi Claudio, 195
Moreschi Alessandro, *115-119*, 121-122, 124-125, 151, 154, 157, 160
Morlacchi Francesco, 15
Mormile Alessandro, 128
Morris John McL., 123, 205
Moschini Carlo, 110
Mossa Carlo Matteo, 134
Mount Edgcumbe Richard *vedi* Edgcumbe Richard
Mozart Wolfgang Amadé, 78, 125-127
– *La clemenza di Tito*, 78
– Concerto per clarinetto e orchestra in La maggiore K 622, 127
– *Così fan tutte*, 127, 167
– *Don Giovanni* (*Il dissoluto punito*), 34-35, 45, 51, 53, 167, 176
– *Die Entführung aus dem Serail* (*Il ratto dal serraglio*), 78
– *Exultate, jubilate*, 125
– *Lucio Silla*, 126
– *Le nozze di Figaro*, 27, 86, 167, 179
– *Die Zauberflöte* (*Il flauto magico*), 78, 183, 191-192
Müller Reto, 112
Munck Maria de, *vedi* Caradori Allan Rosalbina
Musorgskij Modest Petrovič
– *Boris Godunov*, 85-86, 100
Musset Alfred de, 48
Muzio Claudia, 155
Muzio Emanuele, 83
Myers Eric, 91-92

Nanda Serena, 123
Napoleone I, imperatore (Napoleone Bonaparte), 20, 195
Narici Ilaria, 16
Nasolini Sebastiano, 15
Negri Giuditta, *vedi* Pasta Giuditta
Nicolini Giuseppe
– *Carlo Magno*, 111
Nicolino (Nicolò Grimaldi), 107
Nieto Manuel
– *El Barbero de Sevilla*, 60

Obratzova Elena Vasil'evna, 93
Olivero Magda, 96
Onégin Sigrid (Lilly Hoffmann), 92, 177
Orlandini Adriano, 29
Orgéni Aglaja von (Anna Maria von Görger St. Jörgen), 176
Ovidio (Publius Ovidius Naso), 20

Pacchierotti (Pacchiarotti) Gasparo (Gaspare), 110, 114, 120, 124
Pacini Giovanni
– *Saffo*, 23
Paganini Niccolò, 1
Pantaleoni Romilda, 153
Paolillo Nico Paolo, 147, *168-171*
Paolina dal Tenor, 77
Paolo di Tarso, 210
Paolo VI papa, 122-123
Parsi Pettinella Armida, 23, 43, *65*, 92, 101, 137, 158
Pasqua Giuseppina, 30
Pasquini Elisabetta, 131
Pasta Giuditta (Giuditta Negri), 13, *16-18*, 83, 134, 169, 176
Pasta Peppino, 17
Patti Adelina (Adela Juana María), 153-155
Paul George F., 156
Pavesi Stefano
– *Ser Marcantonio*, 113
– *Tancredi*, 109
Pellegrini Jacopo, 145
Pentcheva Mariana, 141
Pergetti Paolo, 109
Pergolesi Giovanni Battista, 182
Perosi don Lorenzo, 117-118
Persiani Giuseppe, 7
– *Ines de Castro*, 7, 135
Pesci Gustavo, 119
Piaf Édith (Édith Giovanna Gassion), 179
Piave Francesco Maria, 135
Pigna Cassandra, 76
Pio X papa, 118
Pisaroni Rosmunda (Benedetta) 7-8, 14, 22, 108-111, 114, 119-120
Plinio il Vecchio, 20
Pobbe Marcella, 93-94
Podleś Ewa, 141
Poizat Michel, 21
Policle, 20, 164-165
Ponchielli Amilcare, 93
– *La Gioconda*, 1, 43, 55, 67, 70, 78, 85-86, 99-101, 103, 124, 148, 158-161
Ponder Harriet Winifred, 50
Pons Lily (Alice Joséphine), 198
Porter Mitchell Helen, *vedi* Melba Nellie
Postans Mary, *vedi* Shaw Mary
Potter John, 125
Pougin Arthur, 25, 28
Profeta Virginio, 183
Psarudas Ioannis, 148
Puccini Giacomo, 93, 173, 187, 210
– *Manon Lescaut*, 99
– *Tosca*, 1, 210
Pugliese Romana, 45

Radiciotti Giuseppe, 32
Ragni Sergio, 12-14, 18, 108
Rainforth Elisabeth, 39
Rapp William jr., 61
Ratzinger Joseph, *vedi* Benedetto XVI
Rauzzini Venanzio, 125-126, 129
Reinhart Johann Christian, 109
Ricordi Giulio, 30, 153
Riemens Leo, 64
Righetti Giorgi Geltrude, 14
Ritarossi Giuseppe, 119
Robert Édouard, 2, 7
Rognoni Adriana, *181-182*
Rohand Claude, 68, 158
– *Espérance*, 158
Roland Barthes, 21
Ronconi Elguerra (Giovannina Giannoni), 80
Ronconi Giorgio, 27, 80, 82
Roosevelt Anna Eleanor, 89
Rosenthal Harold, 67, 111
Rossi Lemeni Nicola, 145
Rossini Gioachino, 5, 7-9, 13-17, 23-27, 29-32, 36-40, 45, 59, 86, 93, 109-113, 130-131, 134, 136, 142, 157, 167, 173, 175-177, 182-183, 185, 189, 191-192
– *Armida*, 14, 148
– *Aureliano in Palmira*, 110
– *Il barbiere di Siviglia* (*Almaviva, o sia L'inutile precauzione*), 5, 30-32, 34-35, 55, 60, 134, 136-137, 144, 160, 176, 189
– *Bianca e Faliero*, 38
– *La Cenerentola*, 5, 17, 29-30, 38, 45, 55, 59-60, 100, 134, 136, 138, 158, 167, 176-177
– *Le Comte Ory* (*Il Conte Ory*), 55
– *La donna del lago*, 26-27, 48-49, 167, 189, 191-193
– *Elisabetta Regina d'Inghilterra*, 38, 48
– *L'equivoco stravagante*, 111
– *La gazza ladra*, 5, 23, 26-27, 34-35, 45
– *L'italiana in Algeri*, 31-32, 99-100, 107, 134-135, 138, 157
– *Maometto II*, 36-38, 144, 160, 177, 189, 191-192
– *Matilde di Shabran*, 38
– *Mosè in Egitto*, 38
– *Otello*, 5, 9-11, 45, 48, 81, 136, 167
– *Petite Messe solennelle*, 122, 157, 160
– *La pietra del paragone*, 38, 113

– *Ricciardo e Zoraide*, 110
– *Semiramide*, 5, 14, 27, 38, 48-49, 55, 130, 136-137, 143, 160, 167, 183, 187, 191-192
– *Le Siège de Corinthe* (*L'assedio di Corinto*), 23
– *Tancredi*, 5, 7, 14, 17, 48, 109-110, 130, 167, 191
Rössler Tini, *vedi* Schumann-Heink Ernestine
Rothstein Edward, 187
Rouget de Lisle Claude-Joseph
– *La Marseillaise* (*Chant de guerre pour l'armée du Rhin*), 68
Roždestvenskij Gennadij, 160
Rubboli Daniele, 123
Rubini Giovanni Battista, 38
Russo Paolo, 76
Rustichelli Filomena, *vedi* Galletti Gianoli Isabella

Saint-Saëns Camille, 47, 50, 71, 130
– *Enrico VIII*, 65
– *Samson et Dalila* (*Sansone e Dalila*), 47, 50, 57, 65, 67, 71, 73, 85, 99-101, 103, 130, 137, 139, 159-160, 176, 192
Salvatori Domenico, 119
Sand Georges (Amandine-Lucie-Aurore Dupin), 48
Scalchi Gloria, 142, 144, 157, 160, *187-189*
Scalchi Sofia, 187, 189
Schmidl Carlo, 55, 110
Schmidt-Garre Jan, 93
Schönberger Marconi Marianne (Marianna Marconi), 14, *78-80*
Schubert Franz Peter, 105, 159, 210
– *Die Forelle* op. 32 D. 550, 89-90, 159
– *Der Tod und das Mädchen* op. 7 n. 3 D. 531, 89-90, 159
Schumann Elisabeth, 155
Schumann Paul, 61, 63
Schumann Robert, 48
Schumann-Heink Ernestine (Tini Rössler), 43, *61-64*, 92-93, 133, 137, 158, 176
Scott Michael, 71
Scudo Paul, 8, 13, 23, 49
Sebastianelli Vincenzo, 119, 154
Seguin Mrs., *vedi* Childe Seguin Anne
Seguin Arthur Edward Sheldon, 39
Selfridge-Field Eleanor, 77
Senesino (Francesco Bernardi), 107
Serafin Tullio, 145
Serpa Franco, 105
Severini Carlo, 2, 7
Shakespeare William, 82
Shaw Alfred, 41
Shaw Mary (Mary Postans), 39-41
Sickler Friedrich, 109
Simionato Giulietta, 93-94
Sorianati Bartolomea, 76
Šostakovič Dmitrij Dmitrievič, 187
Sousa John Philip, 75
Steffanoni (Steffenone) Balbina, 27
Steffenone Balbina, *vedi* Steffanoni Balbina
Stendhal (Marie-Henri Beyle), 16, 109
Stignani Ebe, 92
Strauss Richard, 63, 103
– *Elektra*, 63
– *Salome*, 43
Stravinskij Igor Fëdorovič, 122-123
– *Oedypus Rex*, 142, 160, 182
Stutzmann Nathalie, 80
Sutherland Joan, 142-143
Sutherland Muriel Beatrice, *vedi* Alston Sutherland Muriel Beatrice

T*** Angela, *vedi* Dan Lily
Talbot Michael, 77
Talmelli Raffaele, 2, 98, 195
Tamagno Francesco, 57, 153-155
Tamburini Antonio, 27, 82
Tartini Giuseppe
– Sonata a violino e basso in Sol minore (*Il trillo del diavolo*), 49
Tebaldi Renata, 179
Testori Angelo, 109
Tetrazzini Luisa, 75, 131, 150, 153-154
Thomas Charles-Louis-Ambroise
– *Hamlet* (*Amleto*), 57, 65
– *Mignon*, 59, 85, 99-100, 149
Thorborg Kerstin, 92
Tissot Samuel-Auguste-André-David, 119
Titta Ruffo (Ruffo Titta Cafiero), 91
Toffano Giovanni, 120
Toscanini Arturo, 30, 43, 65, 67, 69, 85
Tosi Pierfrancesco, 44
Tourangeau Huguette, 142-143, 160, 169, 171, *178-179*
Trebelli Zélie, 32
Trotti Alfonsa, 76
Turgenev Ivan Sergeevič, 48

Urlus Jacques, 155

Valentini Terrani Lucia, 107, 139, 141-142, 160, 180-181, 191, 193
Vehanen Kosti, 89
Velluti Giovanni Battista, 8, 109-110, 114-115
Vercolini Rosa, 31
Verdi Giuseppe, 25, 29-30, 36, 41-42, 45-47, 67, 81-83, 87, 93, 103, 134-137, 153, 176, 187, 191
– *Aida*, 14, 30, 33, 51, 57, 85-86, 99-100, 176, 183, 193, 197
– *Don Carlos* (*Don Carlo*), 30, 55, 57, 65, 85, 176
– *Ernani*, 27-28, 80-83, 134, 143, 160
– *Falstaff*, 29-30, 57, 67, 91-92, 94-95, 107, 183
– *La forza del destino*, 33, 55, 93, 100, 103, 198
– *Luisa Miller*, 59
– *Macbeth*, 14, 135, 147, 176
– *I masnadieri*, 83
– *Messa di Requiem*, 105
– *Oberto Conte di San Bonifacio*, 41, 179
– *Rigoletto*, 138
– *La traviata*, 25, 95, 142, 179, 183
– *Il trovatore* (*Le Trouvère, Der Troubadour*), 43, 45, 47, 51, 55, 57, 59, 61, 64-65, 69-70, 85-87, 94, 99, 134-137, 139, 158-159, 176, 183
– *Un ballo in maschera*, 14, 30, 43, 59, 65, 85, 89, 91-93, 136, 187
Verne Jules, 2
Viardot Pauline (Pauline-Michelle-Ferdinande García), 35, 42, *45-50*, 51, 53, 73, 136-137, 176
Villers David de, 157
Vinci Leonardo, 120
– *Il Medo*, 120
Vissani Giosafat, 119
Vivaldi Antonio, 77-78, 177
– *Bajazet*, 120
Volpi Giacomo, *vedi* Lauri Volpi Giacomo

Wagenseil Georg Christoph, 128
Wagner Cosima (Cosima Francesca Gaetana Liszt), 63
Wagner Richard, 51, 63, 69, 85, 103, 158, 173, 176
– *Götterdämmerung* (*Il crepuscolo degli dei*), 51, 64, 93, 158
– *Lohengrin*, 43, 57, 61, 63-64, 85, 86
– *Parsifal*, 51
– *Der Ring des Nibelungen* (*L'anello del Nibelungo*), 63
– *Siegfried* (*Sigfrido*), 63, 99
– *Tannhäuser*, 86
– *Tristan und Isolde* (*Tristano e Isotta*), 14, 51, 53, 63, 85-86, 105
– *Die Walküre* (*La valchiria*), 51, 57, 59, 63, 86
Waldmann Maria, 30
Warrack John, 67, 111
Weatherson Alexander, 45
Weber Carl Maria von, 78, 80, 85, 170
– *Oberon*, 85
Weber Max Maria von, 79
Willer Stephen A., 120
Wilton Fanny, *vedi* Lablache Fanny
Winter Peter von
– *Das unterbrochene Opferfest*, 78
Wolf-Ferrari Ermanno, 97
Wyndham Wilton Fanny, *vedi* Lablache Fanny

Zacchiroli Francesco, 119
Zajick Dolora, 142
Zandonai Riccardo, 99
– *Melenis*, 99
Zanella Amilcare, 97
Zavadini Guido, 49, 102, 125
Zenatello Giovanni, 155
Ziani Maria Anna, 77
Zucker Stefan, 93-96